

*Did I get my  
book back?  
Z*

26 November 1951

Captain Dyer

AFSA-OOT

*Italian  
returned -  
French copy  
not  
10 incl -  
MCP*

MS of translation of Sacco's Manual of Cryptography

1. Sometime ago Mr. Friedman borrowed from Mr. Callimahos of your Division the enclosed MS of a translation of the third edition of Sacco's Manuale di Crittografia. This MS had been produced in the section formerly under Mr. Friedman at Army Security Agency (AS-14). Mr. Friedman passed the MS for review and editing to Miss Frances Blank and Miss Roberta Irwin of AFSA-23, with the thought that it might be produced in the AFSA publications.

2. After reviewing it in part Miss Blank and Miss Irwin have returned it to Mr. Friedman with the attached comments. Apparently it was too formidable a task for them to undertake as "outside" work, as they had at first agreed.

3. Mr. Friedman asked that the MS be returned to you with his suggestion that perhaps the best thing to do would be to start anew, particularly inasmuch as the French translation of this third edition is now available and has been ordered by the AFSA-02 Library. In his opinion, the work is certainly well worth a revised translation.

MARY C. LANE  
Captain, WAC

**Office Memorandum • UNITED STATES GOVERNMENT**

TO : AFSA-252 Attn: Miss Nelson

DATE: 5 November 1951

FROM : AFSA-OOT

SUBJECT: Purchase of French translation of Sacco's Manual of Cryptography

It is requested that four copies of the recent translation into French of Sacco's Manual of Cryptography, third edition, be purchased for the AFSA Library and using sections. The title of the book and publisher are as follows:

"Manuel de Cryptographie, General L. Sacco. Edition française par le Capitaine J. Bres d'après la troisième édition italienne revue par l'auteur. Preface by Lt. Colonel R. Leger. Published by Payot, Paris 106, Boulevard Saint-Germain, 1951.

Divisions of AFSA which would find this work particularly useful are: AFSA-OOT, AFSA-14, AFSA-232 and AFSA-231.

**WILLIAM F. FRIEDMAN**  
Consultant

MEMO ROUTING SLIP		NEVER USE FOR APPROVALS, CONCURRENCES, OR SIMILAR ACTIONS	
1 NAME OR TITLE	Mr. Erickson	INITIALS	CIRCULATE
ORGANIZATION AND LOCATION	AFSA-23	DATE	COORDINATION
2			FILE
3	Surf case JW		INFORMATION
4			NECESSARY ACTION
			NOTE AND RETURN
			SEE ME
			SIGNATURE
REMARKS			
<p>I have a draft translation of the 3d ed of Saxe's book on cryptography &amp; cryptanalysis. It would be nice if AFSA could put out a printed translation but the present draft would have to be revised &amp; let and edited. Hoping that there is somebody in AFSA-23 who has an excellent command</p> <p>(over)</p>			
FROM NAME OR TITLE		DATE	
Friedman		6 Oct 51	
ORGANIZATION AND LOCATION		TELEPHONE	
OOT			

of both ~~THE~~ IDIA66128 English  
and who would be sufficiently  
interested to undertake the  
revision and editing. I am  
(appealing) to you to see  
if you can locate ~~that~~  
somebody in your shop. The  
work would have to be  
done extra-curricularly - on  
own time, at home.

Plse let me know.

(Cost-free would of course be  
given.)

J

MS with Italian 3rd ed. and copy of  
translation of 2d taken to Col. Johnson 7 AFSA-23  
taken 10 Oct for giving to Francis Blank  
and his roommte. Col. Johnson suggested a  
remunerative reward upon completion -

Meek